EUSKARA C1 HIZKUNTZA - ESKAKIZUNA DUEN KULTURAKO TEKNIKARI LANPOSTU BAT (B MAILA), KIROL TEKNIKARI FUNTZIOAK DITUENA, LEHIAKETA - OPOSIZIO BIDEZ ALDI BATERAKO BETETZEKO DEIALDIA.

CONVOCATORIA PARA LA PROVISIÓN TEMPORAL, MEDIANTE CONCURSO - OPOSICIÓN, DE UNA PLAZA DE TÉCNICO / TÉCNICA DE CULTURA (NIVEL B), CON FUNCIONES DE TÉCNICO / TÉCNICA DE DEPORTE, CON PERFIL LINGÜÍSTICO C1 DE EUSKERA.

1 oinarria.- Arau orokorrak.

1.1. Deialdi honen xedea da Irurtzungo Udaleko kultura-teknikariaren lanpostua (B maila) aldi baterako betetzea, lehiaketa - oposizio bidez. Lanpostu horrek derrigorrezko hizkuntza-eskakizuneko C1 maila du eta, era berean, kirol - koordinazioko funtzioak bete beharko ditu.

Gainera, lanpostu horretan egon daitezkeen beharrak aldi baterako betetzeko, ordezkapen - poltsa bat sortuko da. Oposizio faseko lehenengo bi ariketetan gutxieneko puntuazioa lortu duten baina ordezkatu beharreko plaza lortu ez duten izangaiek osatuko dute poltsa hori, hautagaien puntuazio-ordenaren arabera zorrozki ordenatuta.

Lan-poltsa hau indarrean egongo da beste deialdi bat egin arte, eta oinarri hauen, Nafarroako Administrazio Publikoetan Sartzeko Erregelamendua onesten duen ekainaren 5eko 113/1985 Foru Dekretuaren 42. artikuluaren eta gainerako araudi aplikagarriaren mende egongo da.

Deialdi honek indarrik gabe uzten ditu deialdia egin duen administrazioan egon daitezkeen aurreko kontratazio-poltsak.

1.2. Bete beharreko funtzioak bere mailari eta kategoriari dagozkionak izango dira:

Base 1.– Normas generales.

1.1. Es objeto de la presente convocatoria la provisión temporal, mediante concurso - oposición, de la plaza de Técnico / Técnica de cultura (nivel B) del Ayuntamiento de Irurtzun, con perfil lingüístico preceptivo nivel C1 de euskera, que deberá cumplir, asimismo, funciones de coordinación deportiva.

Además, a efectos de dar cobertura temporal a las posibles necesidades que puedan darse en el citado puesto, se creará una bolsa de sustitución, compuesta por las personas aspirantes que, habiendo obtenido la puntuación mínima en los dos primeros ejercicios de la fase de oposición, no hayan obtenido la plaza objeto de sustitución, ordenada por riguroso orden de puntuación de las personas aspirantes.

Esta bolsa mantendrá su vigencia hasta una nueva convocatoria, estando sujeta a las presentes bases, al artículo 42 del Decreto Foral 113/1985, de 5 de junio, por el que se aprueba el Reglamento de Ingreso en las Administraciones Públicas de Navarra y demás normativa aplicable.

La presente convocatoria deja sin efecto las bolsas de contratación anteriores que pudieran existir en la administración convocante.

1.2. Las funciones a desempeñar serán las propias de su nivel y categoría: diseñar,

kultura-programak eta -jarduerak diseinatu, planifikatu eta ebaluatzea; erakundeekin harremanetan jartzea; aurrekontuaren kudeaketa eta gastuen kontrola; bere kargura dauden instalazioen erabileraren kudeaketa; herriko elkarte eta mugimenduekin harremanak izatea; jarduera-eremuarekin lotutako jarduerak eta gainerako zereginak koordinatzea; herriko gertakarien berri ematea. Era berean, udala-bulegoetatik kanpo jarduerak eta kudeaketak egingo ditu, halakorik balego, asteburuetan eta jaiegunetan barne, hala badagokio.

planificar y evaluar programas y actividades culturales; establecer contacto con entidades; gestión presupuestaria y control de gastos; gestión de uso de las instalaciones a su cargo; contacto con las diferentes asociaciones y movimientos de la localidad; y coordinar las actividades y demás tareas relacionadas con el ámbito de actuación; comunicación de los distintos acontecimientos del municipio. Asimismo, realizará las actuaciones y gestiones fuera de las dependencias municipales, si hubiera lugar, incluido en fines de semana y festivos, si se diera el caso.

Lanpostua betetzeak, besteak beste, betebehar hauek betetzea dakar:

El desempeño de la plaza conlleva, entre otras, el cumplimiento de las siguientes obligaciones concretas:

– Esleitu zaizkion kultura-azpiegitura edo -espazioetarako ekintza - plangintzak proposatzea.

– Proponer planificaciones de acción para las infraestructuras o espacios culturales que se le hayan asignado.

– Espazioak eta materialak erabiltzeko eskaerak ebaztea eta daten eta ordutegien banaketa planifikatzea.

– Resolver las peticiones de uso de espacios y materiales y planificar la distribución de fechas y horarios.

– Aurkezten diren jardueren eta ikuskizunen proposamen guztiei harrera egitea, orientatzea eta, hala badagokio, proposamen horiek Udalari aurkeztea.

– Dar acogida a cuantas propuestas de actividades y espectáculos se presenten, orientándolas y en su caso, elevar al Ayuntamiento dichas propuestas.

– Planifikatutako helburuak gauzatzeko esleitutako aurrekontua aplikatzea.

– Aplicar el presupuesto asignado para la realización de los objetivos planificados.

– Laguntzak eta dirulaguntzak prestatzea eta kontrolatzea, eta inbertsio zuzena eta egokia egiten saiatzea.

– Preparar y controlar las ayudas y subvenciones, así como procurar su correcta y adecuada inversión.

– Udalerrian jarduera duten beste erakunde batzuei laguntzak eta dirulaguntzak emateko araudia, aplikazioa eta kontrola proposatzea.

– Proponer normativa, aplicación y control de concesión de ayudas y subvenciones a otros entes con actividad en el municipio.

– Hautemandako premietatik sortutako kultura-proposamenak egitea eta bere eskumeneko erabiltzaileen eskaerak ebaztea.

– Elaborar las diferentes propuestas culturales surgidas de las necesidades detectadas y resolver las peticiones de las personas usuarias de su competencia.

– Bere ardurapeko esku-hartze kulturaleko proiektu eta programen plangintzen garapenean aldaketak proposatzea.

– Proponer cambios en el desarrollo de las planificaciones de los proyectos y programas de intervención cultural de su responsabilidad.

– Kultura - jardueren programazioa proposatzea, eta programazio hori publiko potentzialari eraginkortasunez eta behar besteko aurrerapenaz jakinaraztea. Horretarako, IKTak, hedabideak eta kanalak erabiltzea, hala nola: prentsa eta irrati lokalak, webgunea, sare sozialak, Udalaren app-a, etab.

– Proponer la programación de las actividades culturales y comunicar de manera efectiva y con la antelación suficiente dicha programación a su público potencial. Utilizar para ello las TIC, los medios y canales tales como: prensa y radios locales, página web, redes sociales, app municipal, etc.

– Jaiekin eta kultura-ekitaldiekin lotutako kudeaketak.

– Gestiones relacionadas con fiestas y eventos culturales.

– Irurtzunen sorkuntza artistikoa sustatzea eta bultzatzea auzotarren eta gizarte- eta kultura-eragileen artean, bai eta kultura - zentroaren erabiltzaileen artean ere.

– Promover e impulsar la creación artística en Irurtzun entre vecinas y vecinos y agentes sociales y culturales, así como personas usuarias del centro cultural.

– Ekimen komunitarioko jarduerak kultur etxearen eta udalaren berezko jarduerekin koordinatzea.

– Coordinar las actividades de iniciativa comunitaria con las propias del centro cultural y Ayuntamiento.

– Espazioen funtzionamendu ona zaintzea eta horiek erabiltzeko ezarritako araudia betearaztea.

– Velar por el buen funcionamiento de los espacios y hacer cumplir la normativa dispuesta para su uso.

– Eraikineko zerbitzuak, areto teknikoak, leihatila eta mantentze - lanak koordinatzea.

– Coordinar los servicios, salas técnicas, taquilla y mantenimiento del edificio.

Gainera, kirol - teknikariaren lanpostuari dagozkion zenbait eginkizunak bete beharko ditu, hala nola:

Además, deberá desempeñar algunas funciones propias del puesto de técnico o técnica de deportes, tales como:

– Irurtzungo Udalak kirol - arloan garatu beharreko programak eta jarduerak diseinatzea eta planifikatzea.

– Diseñar y planificar los programas y actividades a desarrollar por el Ayuntamiento de Irurtzun en materia deportiva.

– Herriko kirol-taldeei laguntza eta aholkularitza ematea.

– Prestar apoyo y asesoramiento a los colectivos deportivos de la localidad.

– Bere jardun – eremuan herri -

– Fomentar y apoyar los movimientos e

mugimenduak eta -ekimenak sustatzea eta babestea, jarduera bateratuak planifikatzeko xedearekin.

– Planifikatutako jarduera eta programen zabalkundeaz eta publizitateaz arduratzea.

– Deskribatutako zereginez gain, ezarritako helburuak lortzeko agintzen zaizkion beste zeregin batzuk egitea, lanpostuak eskatzen dituen gaitasun profesionalekin bat etorriz.

1.3. Irurtzungo Udalak aldi baterako kontratatuko du deialdi honen bidez izendatutako pertsona, Nafarroako Administrazio Publikoen Zerbitzuko Langileen Estatutuaren Testu Bategina onartzen duen abuztuaren 30eko 251/1993 Legegintzako Foru Dekretuan, Nafarroako Administrazio Publikoetan Sartzeko Erregelamendua onesten duen ekainaren 5eko 113/1985 Foru Dekretuan eta aplikatu beharreko gainerako arauetan horri buruz araututakoaren babesean. Gizarte Segurantzako Erregimen Orokorrean afiliatuta eta alta emango zaio, araubide honetan aurreikusitako babes - jardunaren pean.

1.4. Urteko lanaldia Nafarroako administrazio publikoetako langileei dagokien lanaldia izanen da, goizez eta arratsaldez eta igande eta jaiegunetan lan egiten dutenei dagokiena.

Lanaldiaren araubidea zerbitzuaren beharretara egokituko da, eta urte bakoitzerako onartutako egutegian jasoko da. Administrazio-organo eskudunek aldatu ahal izango dute, zerbitzuaren funtzionamenduan gerora sortutako beharrei erantzuteko.

iniciativas populares en su ámbito de actuación, con objeto de planificar actividades conjuntas.

– Responsabilizarse de la difusión y publicidad de las actividades y programas planificados.

– Realizar, además de las descritas, otras tareas que, en coherencia con las capacidades y aptitudes profesionales que el puesto exige, le sean encomendadas de cara a la consecución de los objetivos establecidos.

1.3. La persona que resulte nombrada en virtud de la presente convocatoria será contratada en régimen de interinidad por el Ayuntamiento de Irurtzun, hasta la provisión definitiva de la vacante, al amparo de lo regulado al respecto en el Decreto Foral Legislativo 251/1993, de 30 de agosto, por el que se aprueba el Texto Refundido de Estatuto del Personal al Servicio de las Administraciones Públicas de Navarra, del Decreto Foral 113/1985, de 5 de junio, por el que se aprueba el Reglamento de Ingreso en las Administraciones Públicas de Navarra y demás normativa de aplicación. Será afiliada y dada de alta en el Régimen General de la Seguridad Social, bajo la acción protectora prevista en este régimen.

1.4. La jornada anual será la correspondiente al personal de las administraciones públicas de Navarra con turnos de mañanas y tardes con trabajos en domingo y festivos.

El régimen de jornada de trabajo se adaptará a las necesidades del servicio y se recogerá en el calendario aprobado para cada año, pudiendo ser modificado por los órganos administrativos competentes, para atender necesidades sobrevenidas en el funcionamiento del servicio.

1.5. Ordeztu nahi den lanpostuak Nafarroako Administrazio Publikoen Zerbitzuko Langileen Estatutuaren B mailari dagozkion oinarrizko ordainsariak ditu, bai eta Irurtzungo Udaleko plantilla organikoan lanpostuari esleitzen zaizkion ordainsari osagarriak ere; gaur egun, ordainsari horiek %38'57ko Lanpostu - Osagarrian eta % 10eko Lanaldi - Luzapeneko osagarrian finkatuta daude.

1.5. La plaza cuya sustitución se convoca está dotada de las retribuciones básicas correspondientes al Nivel B del Estatuto del Personal al Servicio de las Administraciones Públicas de Navarra así como de las retribuciones complementarias que se atribuyan al puesto de trabajo en la Plantilla Orgánica del Ayuntamiento de Irurtzun, que en la actualidad están fijadas en un complemento de Puesto de Trabajo del 38’57% y otro de Prolongación de Jornada del 10%.

2. oinarria - Izangaien betekizunak.

Base 2.– Requisitos de las personas aspirantes.

Oposizio - lehiaketa honetan onartuak izateko, izangaiek eskabideak aurkezteko epea amaitzen den egunean honako baldintza hauek bete beharko dituzte baldintza hauek, eta, hala badagokio, lanpostuaz jabetu arte eta kontratu harremanak dirauen bitartean mantendu:

Para ser admitidas al presente concurso - oposición, las personas aspirantes deberán reunir en la fecha en que termine el plazo de presentación de solicitudes y mantener hasta la toma de posesión de la plaza y durante la relación contractual, en su caso, los siguientes requisitos:

2.1. Espainiako nazionalitatea, edo Europar Batasuneko estatu kideetako nazionalitatea edo Europako Erkidegoak sinatu eta Espainiako Estatuak berretsitako nazioarteko tratatuen aplikazio-eremuan sartutako estatu bateko nazionalitatea izatea, baldin eta abuztuaren 30eko 251/1993 Legegintzako Foru Dekretuaren 7. artikuluan ezarritakoaren arabera langileen eta haien senideen zirkulazio askea jasotzen badute.

2.1. Tener la nacionalidad española, o la nacionalidad de cualquiera de los estados miembros de la Unión Europea o de un Estado incluido en el ámbito de aplicación de los Tratados Internacionales celebrados por la Comunidad Europea y ratificados por el Estado Español, que contemplen la libre circulación de personas trabajadoras y sus familiares en los términos establecidos en el artículo 7.º del Decreto Foral Legislativo 251/1993, de 30 de agosto.

Gainerako izangaiek Espainiako Estatuan bizileku- eta lan - baimena izan beharko dute.

El resto de personas aspirantes deberán tener permiso de residencia y trabajo en el Estado Español.

2.2. Hamasei urte beteta izatea eta nahitaezko erretiroa hartzeko gehieneko adina ez gainditzea.

2.2. Tener cumplidos dieciséis años y no exceder de la edad máxima de jubilación forzosa.

2.3. Diplomaturako edo unibertsitate-

2.3. Estar en posesión, o en condiciones de

graduko, ingeniaritza teknikoko, arkitektura teknikoko edo horren baliokidea den titulu bat izatea edo lortzeko moduan egotea eskabideak aurkezteko epea amaitzen den egunean, edo titulu horiek eskuratzeko eskubideak ordaindu izanaren frogagiria izatea.

obtenerlo en la fecha en que termine el plazo de presentación de solicitudes de un título de Diplomatura o Grado Universitario, Ingeniería Técnica, Arquitectura Técnica o equivalente, o del resguardo de haber satisfecho los derechos para su obtención.

Atzerrian lortutako titulazioen kasuan, homologazioa egiaztatzen duen egiaztagiria eduki beharko da.

En el caso de titulaciones obtenidas en el extranjero, deberá estarse en posesión de la credencial que acredite su homologación.

2.4. Europako Esparru Bateratuko euskara - titulua izatea, C1 mailakoa (idatzia eta ahozkoa) edo EGA, ala euskararen ezagutza - proba egiteko eskatzea. Proba hau Euskarabideak edo Sakanako Mankomunitateko Euskara Zerbitzuak egingo du.

2.4. Estar en posesión del título de euskera, EGA o nivel C1 (escrito y oral), del Marco Común Europeo o solicitar la realización de la correspondiente prueba de conocimiento de euskera, que será realizada por Euskarabidea o por el Servicio de Euskera de la Mancomunidad de Sakana.

Euskara - maila proba honen emaitzak argitaratu arte egiaztatu ahal izango da; inola ere ez da onartuko probaren emaitzak argitaratu ondoren egiaztatzea.

La acreditación del nivel de euskera podrá realizarse hasta el momento de la publicación de los resultados de esta prueba; en ningún caso se admitirá la acreditación una vez publicados los resultados de esta.

Maila - proba gainditzen ez bada, edo euskararen ezagutza beste bide batzuetatik egiaztatzen ez bada, eta, beraz, ezin bada egiaztatu eskatzen den euskara - ezagutzaren baldintza betetzen dela, izangaia prozeduratik kanpo geratuko da eta ezingo du parte hartuko ez lehiaketan ezta oposaketan ere.

En el caso de que no se pase la prueba de nivel, o de que no se acredite el conocimiento de euskera por otras vías, y, por lo tanto, no se pueda acreditar el cumplimiento del requisito de conocimiento de euskera exigido, la persona aspirante quedará fuera del procedimiento y no participará ni en el concurso, ni en la oposición.

2.5. Dagozkion eginkizunak betetzeko behar den gaitasun fisikoak eta psikikoak izatea.

2.5. Poseer las capacidades físicas y psíquicas necesarias para el ejercicio de las correspondientes funciones.

2.6. Funtzio publikoak betetzeko desgaikuntza- edo etete - egoeran ez egotea eta administrazio publiko baten zerbitzutik bananduta ez egotea.

2.6. No hallarse en situación de inhabilitación ni suspensión para el desempeño de funciones públicas y no haber sido separada del servicio de una Administración Pública.

Espainiako nazionalitatea ez duten izangaiek

Las personas aspirantes cuya nacionalidad no

zinpeko aitorpena edo hitzematea aurkeztu beharko dute, beren estatuan Funtzio Publikoan sartzea eragozten dien diziplina-zehapenik edo zigor penalik ez dutela adierazteko.

sea la española deberán presentar declaración jurada o promesa de no estar sometidas a sanción disciplinaria o condena penal que impida, en su Estado, el accedo a la Función Pública.

2.7. B1 motako gidabaimena izatea edo bere baliabideekin mugitzeko konpromisoa aurkeztea.

2.7. Hallarse en posesión de permiso de conducir de clase B1 o presentar un compromiso de poder desplazarse con medios propios.

3. oinarria - Eskabideak.

Base 3.– Solicitudes.

3.1. Deialdian parte hartu ahal izateko eskabideak Irurtzungo Udaleko Erregistro Orokorrean (Foruen Plaza z/g, Irurtzun), udal Egoitza Elektronikoan (www.irurtzun.eus) edo Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16.4 artikuluan aurreikusitako edozeinetan aurkeztu beharko dira.

3.1. Las instancias para poder participar en la convocatoria deberán presentarse en el Registro General del Ayuntamiento de Irurtzun (Plaza de los Fueros, s/n de Irurtzun), a través de la Sede Electrónica municipal (www.irurtzun.eus) o en cualquiera de los previstos en el artículo el artículo 16.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

Eskabidea Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkideari buruzko 39/2015 Legean aurreikusitako bitartekoren bat erabiliz aurkeztea erabakitzen bada, posta elektroniko bat bidali beharko da eskabideak aurkezteko epea amaitu baino lehenago irurtzun@irurtzun.eus helbide elektronikora, horren berri emateko. Eskaera posta - bulego batean aurkezten bada, gainera, gutun - azal irekian egingo da, posta - zerbitzuko langileek data eta zigilua jar diezaioten eskabideari, ziurtatu aurretik.

En el caso de que se opte por presentar la instancia por algún medio de los contemplados en la ley 39/2015, se deberá remitir un correo electrónico antes de la fecha de finalización del plazo de presentación de instancias a la dirección de correo electrónico irurtzun@irurtzun.eus indicando dicha circunstancia. Si se presenta la solicitud en una oficina de Correos, además, se hará en sobre abierto para que la instancia sea fechada y sellada por el personal de Correos antes de ser certificada.

3.2. Eskabideak aurkezteko epea hogeigarren egun naturaleko 23:59an amaituko da, deialdi honen iragarkia Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratzen den egunaren hurrengotik zenbatzen hasita. Epe hau luzaezina da.

3.2. El plazo de presentación de instancias será hasta las 23:59 horas del vigésimo día natural a partir del siguiente al de la publicación del anuncio de la presente convocatoria en el Boletín Oficial de Navarra. Este plazo será improrrogable.

3.3. Eskabideak deialdiaren I. eranskin gisa

3.3. Las instancias deberán ajustarse al

argitaratutako ereduaren araberakoak izango dira, eta behar bezala beteta aurkeztu beharko dira. Bertan, hautagaiek adierazi beharko dute eskatutako baldintza guztiak betetzen dituztela, aurkezteko ezarritako epea amaitzen den egunari dagokionez. **Eranskinarekin bat ez datozen eskabideak edota beteta ez daudenak ez aurkeztutzat joko dira, honakoa zuzendu ezinezko akatsa izanik.**

modelo publicado como Anexo I de la convocatoria, que deberán presentarse cumplimentadas, y en ellas las personas aspirantes deberán manifestar que reúnen todas y cada una de las condiciones exigidas, referidas a la fecha de expiración del plazo señalado para su presentación. ***Las solicitudes que no se ajusten al anexo o no estén cumplimentadas, se tendrán por no presentadas, siendo este un error no subsanable.***

3.4. Behar bezala beteta aurkeztu beharko den eskabidearekin batera, agiri hauek aurkeztu beharko dira:

3.4. A la instancia, debidamente cumplimentada, se acompañará la siguiente documentación:

a) NANaren edo nortasuna egiaztatzeko agiriaren fotokopia.

a) Fotocopia del DNI o documento acreditativo de la identidad.

b) Gidabaimenaren fotokopia (B1 mota) edo norberaren bitartekoekin mugitzeko konpromisoa.

b) Fotocopia del permiso de conducir (clase B1) o compromiso de poder desplazarse con medios propios.

c) Deialdian eskatutako titulazio akademikoaren fotokopia.

c) Fotocopia de la titulación académica exigida en la convocatoria.

d) Eskatutako euskara - maila egiaztatzen duen ziurtagiria edo, hala badagokio, euskara - maila egiaztatzeko proban parte hartzeko konpromisoa (I. eranskinean dagoen laukitxoa markatuta, agiri bidez egiaztatzen ez bada).

d) Justificante acreditativo del nivel de euskera exigido o, en su caso, compromiso de realizar la prueba nivel euskera (marcando la casilla correspondiente en el Anexo I, en caso de no acreditarla documentalmente).

e) Desgaitasun aitortua duten izangaiek denbora- eta baliabide - egokitzapenak eskatu ahal izango dituzte honakoak beharrezkoak diren ariketak egiteko, I. eranskineko dagokion laukitxoa markatuz. Bertan, gainera, zer desgaitasun duten eta zer egokitzapen eskatzen dituzten adierazi beharko dute.

e) Las personas aspirantes con discapacidad reconocida, podrán solicitar adaptación de tiempos y medios para la realización de los ejercicios en que éstas sean necesarias marcando la casilla correspondiente del Anexo I, expresando en el mismo, además, la discapacidad que padecen y las adaptaciones solicitadas.

Halaber, egokitzapenak eskatu ahal izango dituzte ikasteko zailtasun espezifikoak dituzten pertsonek, hala nola dislexia,

Asimismo, podrán pedir adaptaciones las personas con Dificultades Específicas de Aprendizaje, tales como dislexia, disgrafía,

disgrafia, diskalkulia, AGHA eta antzekoak dituztenek, beti ere egoera hori medio ofizialen bidez egiaztatzen badute.

discalculia, TDAH y similares, acreditando dicha circunstancia por medios oficiales.

Egokitzapenen bat eskatuz gero, gaixotasuna edo akats fisiko edo psikikoa egiaztatzen duen dokumentazioa aurkeztu beharko da, organo eskudunak emana, eta, gainera, egiaztatu beharko da horrek ez duela eragozten lanpostuan normaltasunez jardutea.

En caso de solicitar algún tipo de adaptación, deberá aportarse documentación justificativa de la enfermedad o defecto físico o psíquico que se padece expedida por órgano competente y acreditar, además, que la misma no le incapacita para el normal ejercicio del puesto de trabajo.

f) Espedientea formalizatzeagatiko eta hautaketa - prozesuetan parte hartzeko eskubideak ematen dituen tasa ordaindu izanaren egiaztagiria.

f) Acreditación de haber satisfecho el abono de la tasa por formalización de expediente y derechos de participación en procesos selectivos.

g) Lehiaketa - fasean baloratu beharreko merezimenduak justifikatzeko agiriak.

g) Documentos justificativos de los méritos que deban ser objeto de valoración en la fase de concurso.

3.5. Hautatutako izangaiek aurreko betekizun horiek egiaztatu beharko dituzte, jatorrizko dokumentuak aurkeztuz, kontratua formalizatu aurretik. Jatorrizko dokumentuak, behin erkatuta, interesdunari itzuliko zaizkio.

3.5. Las personas aspirantes que resulten seleccionadas deberán acreditar los anteriores requisitos mediante la presentación de documentos originales con anterioridad a la formalización del contrato. Los documentos originales serán devueltos a la persona interesada tras su cotejo.

Dokumentu horiek aurkezten ez dituzten pertsonak ezin izango dira kontratatu, behar bezala justifikatutako ezinbesteko kasuetan izan ezik, eta haien jarduketa guztiak baliogabetuko dira, parte hartzeko eskabidean faltsukeriak egiteagatik izan dezaketen erantzukizunari kalterik egin gabe.

Las personas que no presenten dichos documentos, salvo causas de fuerza mayor suficientemente justificadas, no podrán ser contratadas, quedando anuladas todas sus actuaciones, sin perjuicio de la responsabilidad en que pudieran haber incurrido por falsedad en su instancia de participación.

4. oinarria –

Base 4.– Abono de la tasa.

Espedientea formalizatzeagatiko tasak eta hautaketa-prozesuetan parte hartzeko eskubideak arautzen dituen zerga-ordenantzaren arabera, ordaindu beharreko tasa 20 eurokoa da.

De conformidad con la Ordenanza fiscal reguladora de las tasas por formalización de expediente y derechos de participación en procesos selectivos, la tasa a abonar es de 20 euros.

Tasa ordaintzeko, transferentzia egingo da kontu - zenbaki honetara: ES76 3035 0120 95 1200900000. Kontzeptu gisa «Kultura -» eta izangaiaren izen - abizenak agertu beharko dira (adibidez: Kultura - Ainhoa Etxeberria Etxeberria).

El abono de la tasa se efectuará realizando transferencia al número de cuenta ES76 3035 0120 95 1200900000 y deberá constar como concepto "Kultura -" y el nombre y apellido de la persona aspirante (por ejemplo: Kultura - Ainhoa Etxeberria Etxeberria).

Tasa ez ordaintzeak izangaia baztertzea ekarriko du. Baldintza hori betetzen ez bada, zuzendu ahal izango da.

La falta de abono de la tasa determinará la exclusión de la persona aspirante. El no cumplimiento de este requisito será subsanable.

Tasa ordaintzeak ez du inola ere ekarriko eskabidea garaiz eta behar bezala aurkezteko izapidea ordeztea.

En ningún caso el pago de la tasa supondrá la sustitución del trámite de presentación, en tiempo y forma, de la solicitud.

5. oinarria – Izangaiak onartzea eta erreklamazioak.

Base 5.– Admisión de aspirantes y reclamaciones.

5.1. Eskabideak aurkezteko epea amaitutakoan, Irurtzungo Udaleko alkateak ebazpena emango du, onartutako eta baztertutako izangaien behin - behineko zerrenda onartuz, eta zerrenda hori udal-oholean eta deialdiaren web fitxan, www.irurtzun.eus estekaren bidez.

5.1. Expirado el plazo de presentación de instancias, el Alcalde del Ayuntamiento de Irurtzun dictará Resolución aprobando la lista provisional de personas aspirantes admitidas y excluidas y ordenará su publicación en el tablón municipal y, en la ficha web de la convocatoria a través del enlace www.irurtzun.eus.

5.2. Baztertutako izangaiek erreklamazioak egin eta, hala badagokio, akatsak zuzendu ahal izango dituzte, behin - behineko zerrenda argitaratu eta hurrengo bost egun baliodunen barruan.

5.2. Las personas aspirantes excluidas, dentro de los cinco días hábiles siguientes al de publicación de la lista provisional, podrán formular reclamaciones y subsanar, en su caso, los defectos en que hubieran incurrido.

5.3. Erreklamazioak aurkezteko epea igaro eta erreklamazioak ebatzi ondoren, Irurtzungo Udaleko alkateak onartutakoen eta baztertutakoen behin betiko zerrenda onartzeko ebazpena emango du, eta zerrenda udal - oholean eta deialdiaren web fitxan, www.irurtzun.eus estekaren bidez.

5.3. Transcurrido el plazo de reclamaciones y una vez resueltas éstas, el Alcalde del Ayuntamiento de Irurtzun dictará Resolución aprobando la lista definitiva de personas admitidas y excluidas y ordenará su publicación en el tablón municipal y en la ficha web de la convocatoria a través del enlace www.irurtzun.eus.

Ebazpen horretan, oposizio ariketak hasteko eguna, tokia eta ordua adieraziko dira.

En dicha Resolución se indicará la fecha, lugar y hora del comienzo de los ejercicios de la

oposición.

Onartutakoen eta baztertutakoen zerrendak argitaratzearekin, urriaren 1eko Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 40. artikuluan aurreikusitako jakinarazpena egindakotzat joko da.

Con la publicación de las listas de personas admitidas y excluidas, se considerará efectuada la correspondiente notificación a los efectos previstos en el artículo 40 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

5.4. Onartutako eta baztertutako izangaien behin-behineko zerrenda behin betiko bihurtu ahal izango da berehala, izangaien bazterketarik gertatzen ez bada.

5.4. La lista provisional de personas aspirantes admitidas y excluidas podrá ser elevada a definitiva de forma inmediata si no se diera ninguna exclusión de aspirantes.

5.5. Onartutakoen eta baztertutakoen zerrendetan agertzeak ez du esan nahi interesdunei deialdian eskatutako betekizun guztiak betetzen dituztenik aitortzen zaienik. Izangaiek aurkeztu beharreko dokumentazioa edo Administrazioaren esku dauden agiriak aztertu ondoren eskatutako baldintzaren bat betetzen ez dutela ondorioztatzen bada, interesdunek deialdian parte hartzetik erator daitezkeen eskubide guztiak galdu egingo dituzte.

5.5. El hecho de figurar en las relaciones de personas admitidas y excluidas no prejuzga que se reconozca a las interesadas la posesión de la totalidad de los requisitos exigidos en la convocatoria. Cuando del examen de la documentación que deben presentar las personas aspirantes o de la que obra en poder de la Administración, se desprenda que no poseen alguno de los requisitos exigidos, las personas interesadas decaerán en todos los derechos en que pudieran derivarse de su participación en la convocatoria.

6. oinarria – Epaimahaia.

Base 6.– Tribunal calificador.

6.1. Epaimahai kalifikatzaileak kide hauek izango ditu:

6.1. El Tribunal calificador estará compuesto por los siguientes miembros:

– Lehendakaria: Aitor Larraza Carrera jauna, Irurtzungo Udaleko alkate - udalburua.

– Presidente: Don Aitor Larraza Carrera, Alcalde - Presidente del Ayuntamiento de Irurtzun.

– Ordezkoa: Eduardo Murugarren Frances jauna, Irurtzungo Udaleko alkateordea.

– Suplente: Don Eduardo Murugarren Frances, Teniente - Alcalde del Ayuntamiento de Irurtzun.

– Batzordekidea: Agurtzane Garijo Peralta andrea, Irurtzungo Udaleko kultura zinegotzia.

– Vocal: Doña Agurtzane Garijo Peralta, concejal de cultura del Ayuntamiento de Irurtzun.

– Ordezkoa: Ana Balda San Juan, Irurtzungo Udaleko zinegotzia.

– Suplente: Doña Ana Balda San Juan, concejal del Ayuntamiento de Irurtzun.

– Batzordekidea: Raul Iglesias Álvarez, Berako Udaleko Kultura Teknikaria.

– Vocal: Raul Iglesias Álvarez, Técnico de Cultura del Ayuntamiento de Bera.

– Ordezkoa: Patxi Mikeo Ariztimuño jauna, Irurtzungo Udaleko Kultura Teknikaria.

– Suplente: Don Patxi Mikeo Ariztimuño, Técnico de Cultura del Ayuntamiento de Irurtzun.

– Batzordekidea: Garbiñe Olazar Bazterrika andrea, Arakilgo Udaleko kultura teknikaria.

– Vocal: Doña Garbiñe Olazar Bazterrika, Técnica de Cultura del Ayuntamiento de Arakil.

– Ordezkoa: Anita Krebs andrea, Irurtzungo Udaleko pertsonalaren delegatua.

– Suplente: Doña Anita Krebs, delegada de personal del Ayuntamiento de Irurtzun.

– Batzordekidea: Eguzkiñe Aiesa Andres andrea, Irurtzungo Udaleko idazkaria.

– Vocal - Secretaria: Doña Eguzkiñe Aiesa Andres, Secretaria del Ayuntamiento de Irurtzun.

– Ordezkoa – Idazkaria: Sandra Martinez Gutierrez andrea, Olaztiko Udaleko idazkaria.

– Suplente Vocal - Secretaria: Doña Sandra Martinez Gutierrez, Secretaria del Ayuntamiento de Olazti.

6.2. Epaimahaia hautaketa-proben aurretik eratu beharko da.

6.2. El Tribunal deberá constituirse antes de las pruebas selectivas.

6.3. Epaimahaia ezingo da eratu, ezta jardun ere, gutxienez kideen gehiengo osoa bertaratu gabe. Kide anitzeko organoa balio osoz eratzeko eta jarduteko, lehendakaria eta bokal - idazkaria bertan egotea, edo, bestela, haien ordezkoak bertan egotea beharrezkoa izango da.

6.3. El Tribunal no podrá constituirse ni actuar sin la asistencia de, al menos, la mayoría absoluta de sus miembros. Para la válida constitución y actuaciones del órgano colegiado se requerirá la presencia del Presidente y Vocal - Secretaria o, en su caso, de quienes les sustituyan.

6.4. Epaimahai kalifikatzaileko kideek ezin izango dute parte hartu, eta deialdia egin duen organoari jakinarazi beharko diote, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legean aurreikusitako abstentzio-arrazoiak daudenean. Halaber, izangaiek epaimahaikideak ezetsi ahal izango dituzte aipatutako egoerak gertatzen direnean.

6.4. Los miembros del Tribunal calificador deberán abstenerse de intervenir, notificándolo al órgano convocante, cuando concurran los motivos de abstención previstos en la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público. Asimismo, las personas aspirantes podrán recusar a los miembros del Tribunal cuando concurran las aludidas circunstancias.

Legez ezarritako abstentzio- eta ezespen-arrazoiak aplikatzeagatik epaimahaiaren osaeran aldaketaren bat gertatzen bada, epaimahai berriaren osaketa argitara emango da onartutako eta baztertutako izangaien zerrendekin batera.

En caso de que, en aplicación de las causas de abstención y recusación legalmente establecidas, se produjera alguna variación en la composición del Tribunal, ésta se hará pública junto con las relaciones de personas aspirantes admitidas y excluidas.

6.5. Epaimahaiak gehiengoz ebatziko ditu deialdiaren oinarriak interpretatzeari eta aplikatzeari buruz sor daitezkeen auzi guztiak.

6.5. El Tribunal resolverá por mayoría todas las cuestiones que puedan plantearse en relación con la interpretación y aplicación de las bases de la convocatoria.

6.6. Epaimahaiak aholkulari espezialistak sartu ahal izango ditu proba guztietarako edo batzuetarako. Pertsona horiek epaimahaiari lagunduko diote, beren espezialitate teknikoen eremura mugatuz.

6.6. El Tribunal podrá incorporar asesores/as especialistas para todas o algunas de las pruebas. Dichas personas colaborarán con el Tribunal limitándose al ejercicio de sus especialidades técnicas.

Epaimahai kalifikatzailea eratu ondoren, batzordeburua edo idazkaria gaixorik badago edo aldi baterako absente badago, Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioari eta Foru Sektore Publiko Instituzionalari buruzko martxoaren 11ko 11/2019 Foru Legearen 21.2 eta 23.2 artikuluetan ezarritakoa aplikatuko da.

Una vez constituido el Tribunal calificador, en caso de enfermedad o ausencia temporal por causa justificada del Presidente o Vocal-Secretaria, se aplicará lo establecido en los artículos 21.2 y 23.2 de la Ley Foral 11/2019, de 11 de marzo, de la Administración de la Comunidad Foral de Navarra y del Sector Público Institucional Foral.

7. oinarria – Euskararen ezagutza.

Base 7.– Conocimiento del euskera.

Derrigorrezkoa den euskararen C1 maila agiri bidez egiaztatzen ez duten izangaiek euskara - proba egiteko eskatu beharko dute, eskabidea den I. eranskinean horretarako ezarri den laukitxoa markatuz.

Las personas que no acrediten documentalmente el conocimiento preceptivo de nivel C1 de euskera deberán solicitar la realización de la prueba de euskera marcando la casilla que en el Anexo I de solicitud se ha fijado al efecto.

Proba egiteko, epaimahaiak Euskarabidea - Nafarroako Euskararen Institutua erakunde autonomoaren laguntza eskatuko du. Honek ezin badu, subsidiarioki, Sakanako Mankomunitateko Euskara Zerbitzuaren laguntza eskatuko da. Erakunde horrek hizkuntza - mailako ariketa espezifikoa egingo die hala eskatzen dutenei, eta emaitzak akta

Para la realización de la prueba, el Tribunal requerirá la colaboración del Organismo Autónomo Euskarabidea - Instituto Navarro del Euskera o, subsidiariamente, del Servicio de Euskera de la Mancomunidad de Sakana, que realizará un ejercicio específico de nivel lingüístico a quienes lo soliciten, y notificará los resultados mediante acta a la unidad

bidez jakinaraziko dizkio unitate eskatzaileari.

solicitante.

Epaimahaiak proba egiteko tokia, eguna eta ordua iragarriko ditu, onartutakoen eta baztertutakoen behin - behineko zerrenda onartzeko ebazpenaren bidez.

El Tribunal anunciará el lugar, día y hora de la realización de la prueba mediante la resolución aprobatoria de la lista provisional de personas admitidas y excluidas.

Proba hori gainditu behar duten izangaiak, eta, beraz, euskarako C1 maila dutela egiaztatzen ez dutenak, hautaketa - prozesutik kanpo geratuko dira, eta haien jarduera guztiak baliogabetuko dira.

Los y las aspirantes que debiendo hacerlo no superen esta prueba y, por tanto, que no acrediten su conocimiento del nivel C1 de euskera, quedarán excluidas del procedimiento de selección, quedando anuladas todas sus actuaciones.

8. oinarria– Oposizio - lehiaketaren gauzatzea.

Base 8.– Desarrollo del concurso - oposición.

Lehiaketa - oposizioa bi fasetan egingo da.

El Concurso - Oposición se desarrollará en dos fases.

Oposizio - lehiaketako ariketen gehieneko balorazioa 100 puntukoa izango da, honela banatuta:

La valoración máxima de los ejercicios del concurso - oposición queda establecida en 100 puntos, distribuidos del siguiente modo:

– Lehiaketa - fasea: 20 puntu, gehienez.

– Lehen ariketa: 35 puntu, gehienez.

– Bigarren ariketa: 35 puntu, gehienez.

– Epaimahaiarekin elkarrizketa: 10 puntu, gehienez.

– Fase de Concurso: Hasta 20 puntos.

– Primer ejercicio: Hasta 35 puntos.

– Segundo ejercicio: Hasta 35 puntos.

– Entrevista con el tribunal: Hasta 10 puntos.

Onartutakoen eta baztertutakoen behin betiko zerrenda onartzen duen ebazpenean, oposizioko probak non, noiz eta zer ordutan egingo diren zehaztuko da.

En la resolución aprobatoria de la lista definitiva de personas admitidas y excluidas, se determinará el lugar, fecha y hora de realización de las pruebas de la oposición.

Oposizio - probaren deialdia, bai eta proba horiek osatzen dituzten ariketa bakoitzarena ere, deialdi bakarraren bidez egingo da, eta izangaiek nortasuna egiaztatzeko agiri ofiziala eraman eta aurkeztu beharko dute. Oposiziotik kanpo geratuko dira iragarritako data, ordu eta lekuetan agertzen ez diren izangaiak, edota aipatutako dokumenturen

La convocatoria a las pruebas de la oposición, así como a cada uno de los ejercicios que en su caso las componen, se realizará mediante llamamiento único, debiendo las personas aspirantes acudir provistas del documento acreditativo de identidad oficial. Quedarán excluidas de la oposición las personas aspirantes que no comparezcan en las fechas,

baten bidez identifikatzen ez direnak.

horas y lugares anunciados o no se identifiquen mediante alguno de los documentos citados.

8.1. <u>Lehiaketa fasea.</u>

8.1. <u>Fase de Concurso.</u>

Lehiaketa - faseak, oposizio - fasearen aurretik egingo denak, 20 puntu izango ditu gehienez, eta ez da baztertzailea izango.

La fase de concurso, previa a la fase de oposición, tendrá una puntuación máxima de 20 puntos, y no tendrá carácter eliminatorio.

Eskabideak aurkezteko epea amaitu ondoren egindako zerbitzuak ez dira baloratuko.

No se valorarán los servicios prestados con posterioridad a la fecha de finalización del plazo de presentación de solicitudes.

Era berean, ez da baloratuko aipatutako dataren ondoren egindako prestakuntza, honakotzat hartuz titulua edo behin - behineko frogagiri baliokidea eman den eguna.

Igualmente, no se valorará la formación efectuada con posterioridad a la fecha indicada, entendiéndose por tal la fecha de emisión del título o resguardo provisional equivalente.

Epaimahaiak ez du inolaz ere onartuko edota baloratuko alegatu ez den edo agiri bidez egiaztatu ez den merezimendurik. Era berean, ezingo du atal bakoitzean oinarri hauen arabera dagokiona baino puntuazio handiagoa eman.

En ningún caso el Tribunal dará por supuesta la concurrencia de un mérito que no haya sido alegado o que no haya sido acreditado documentalmente, ni podrá otorgar por cada uno de los apartados puntuación superior a la señalada.

3.4.g) atalean adierazitakoaren arabera, alegatutako merezimenduak honela puntuatu eta egiaztatuko dira:

Conforme a lo señalado en el apartado 3.4.g) los méritos alegados se puntuarán y acreditarán de la siguiente forma:

8.1.1. Esperientzia: Gehienez ere, 10 puntu.

8.1.1. Experiencia: Hasta 10 puntos.

a) Administrazio publikoetan emandako kultura - teknikariaren zerbitzuengatik, B mailan: Puntu 1 lan egindako urte bakoitzeko, gehienez ere 10 puntu.

a) Por servicios de técnico/a de cultura prestados en administraciones públicas, en nivel B: 1 punto por año trabajado, hasta un máximo de 10 puntos.

b) Administrazio publikoetan emandako kultura - teknikariaren zerbitzuengatik, C mailan: 0’7 puntu lan egindako urte bakoitzeko, gehienez ere 8 urte puntu.

b) Por servicios de técnico/a de cultura prestados en administraciones públicas, en nivel C: 0’7 puntos por año trabajado, hasta un máximo de 8 puntos.

c) Administrazio publikoetan emandako kirol - teknikariaren zerbitzuengatik, B mailan:

c) Por servicios de técnico/a de deportes prestados en administraciones públicas, en

Puntu 0’7 lan egindako urte bakoitzeko, gehienez ere 8 puntu.

nivel B: 0’7 puntos por año trabajado, hasta un máximo de 8 puntos.

d) Administrazio publikoetan emandako kirol - teknikariaren zerbitzuengatik, C mailan: Puntu 0’5 lan egindako urte bakoitzeko, gehienez ere 5 urte puntu.

d) Por servicios de técnico/a de deportes prestados en administraciones públicas, en nivel C: 0’5 puntos por año trabajado, hasta un máximo de 5 puntos.

Oharrak:

Notas:

1. Urteen kopurua osoa ez bada, zerbitzuan egindako aldiari proportzioan dagokion puntuazioa emanen da.

1ª Si el número de años no fuese entero, se asignará la puntuación que proporcionalmente corresponda al período en que se hayan prestado servicios.

2. Gehienez ere 10 puntu emanen dira 8.1.1. atal honetan.

2ª La puntuación máxima de este apartado 8.1.1. no podrá ser superior a 10 puntos.

3. Zerbitzu - emate bakoitza hasten denetik amaitzen den arte egindako zerbitzuak baloratuko dira, egindako lanaldiaren ehunekoa edozein dela ere.

3ª Se valorarán los servicios prestados desde la fecha de inicio de cada prestación de servicios hasta su finalización, con independencia del porcentaje de jornada realizado.

4. Izangaia zerbitzu bereziko egoeran egon den aldiak benetan bete duen lanpostuan egindako zerbitzuak balira bezala zenbatuko dira, zaintzagatiko eszedentzia berezia izan ezik, egoera horretan sartzeko unean zeukan lanpostuan emandako zerbitzu gisa zenbatuko baita.

4ª Los periodos en los que la persona aspirante haya estado en situación de servicios especiales se computarán como servicios prestados en el puesto de trabajo efectivamente desempeñado, a excepción de la excedencia especial por cuidado, que computará como servicios prestados en el puesto de trabajo que tuviera en el momento de acceso a dicha situación.

5. Aurreko azpiataletan emandako puntuazioak bateraezinak izanen dira epe berari dagozkionean. Halakoetan, kasu bakoitzean handiena den puntuazioa emanen da.

5ª Serán incompatibles las puntuaciones otorgadas por los anteriores subapartados cuando se refieran al mismo periodo, otorgándose en cada caso la superior de ellas.

6. Emandako zerbitzuak erakunde kontratatzailearen ziurtagirien bidez soilik egiaztatuko dira, lan - bizitza agiriaz lagunduta aurkeztuko direnak.

6ª Los servicios prestados se acreditarán exclusivamente mediante certificados de la entidad contratante, acompañados de la Vida Laboral.

8.1.2. Prestakuntza akademikoa: 10 puntu, gehienez.

Bete beharreko lanpostuaren eginkizunekin lotura estua duten gaiei buruzko ikasketak baloratuko dira. Ikasketa horien tituluak prestakuntza-zentro ofizialek emandakoak izan beharko dute.

Denak aipatzeko asmorik gabe, honako ikasgai hauek baloratuko dira:

- Kultura - kudeaketa.
- Animazio soziokulturala.
- Kultura - industria sortzaileen kudeaketa.
- Kultura - politikak.

a) Gutxienez 60 ECTS kredituko unibertsitate-titulua edo bi ikasturteko edo gehiagoko ikasketa - plana duen Lanbide Heziketako titulua edukitzeagatik, honako gai hauetan edo antzekoetan: 3 puntu titulu bakoitzeko.

b) 20 eta 59 ECTS kreditu bitarteko unibertsitate - tituluak edo Lanbide Heziketako tituluak izateagatik, horien ikasketa - planak bi ikasturte baino gutxiago baditu: 1,5 puntu titulu bakoitzeko.

c) Bete beharreko lanpostuarekin hertsiki lotutako ikastaroak egin izana (atal honetan sartuko dira aurreko ataletan adierazitako titulazioak, a eta b ataletan finkatutako eskola - tarteak betetzen ez dituztenak), c atal honetan gehienez ere 5 puntu eskuratzen ahalko direlarik:

- 300 ordu edo gehiagoko ikastaroak: puntu 1

- 200 eta 299 ordu bitarteko ikastaroak: 0,8 puntu.

- 100 eta 199 ordu bitarteko ikastaroak: 0,6

8.1.2. Formación académica: Hasta 10 puntos.

Se valorarán los estudios en materias estrechamente relacionadas con las funciones del puesto de trabajo a desempeñar, cuyos títulos deberán ser emitidos por centros formativos oficiales.

Sin ánimo de exhaustividad, se valorarán las siguientes materias:

- *Gestión Cultural.*
- *Animación sociocultural.*
- *Gestión de industrias culturales creativas.*
- *Políticas de cultura.*

a) Por estar en posesión de títulos universitarios de un mínimo de 60 créditos ECTS o de Formación Profesional cuyo plan de estudios sea de dos o más cursos escolares, en las siguientes materias o similares: 3 puntos por título.

b) Por estar en posesión de títulos universitarios de entre 20 y 59 créditos ECTS o de Formación Profesional cuyo plan de estudios sea de menos de dos cursos: 1'5 puntos por título.

c) Por haber realizado cursos estrictamente relacionados con el puesto de trabajo a ocupar (en este apartado serán incluidas las titulaciones indicadas en apartados anteriores que no cumplan con las horquillas lectivas fijadas en los apartados a y b), con un máximo de 5 puntos en total de este apartado c:

- Cursos de 300 horas o más: 1 punto.

- Cursos entre 200 y 299 horas: 0'8 puntos.

- Cursos entre 100 y 199 horas: 0'6 puntos.

puntu.

- 56 eta 99 ordu bitarteko ikastaroak: 0,4 puntu.

- 15 eta 55 ordu bitarteko ikastaroak: 0,2 puntu.

Ez dira baloratuko 15 ordutik beherako ikastaroak.

Epaimahaiak edozein unetan eskatu ahal izango ditu izangaiek alegatutako merezimenduei buruzko argibideak eta datu osagarriak.

Titulu bat atal batean baino gehiagotan balora badaiteke, izangaiari puntuazio handiena ematen dion atalean bakarrik baloratuko da.

Ez da baloratuko izangaiari deialdian parte hartzeko aukera ematen dion titulazioa.

Lehiaketa - fasea amaitzean, eta oposizio - faseko lehen proba hasi aurretik, Irurtzungo Udaleko iragarki - taulan eta webgunean argitaratuko da izangai bakoitzak lehiaketa - fasean lortutako puntuazioa.

8.2. Oposizio - fasea:

Oposizioak honako proba eta ariketa hauek izango ditu:

8.2.1. Lehen ariketa. Teorikoa. Gehienez ere, 35 puntu.

Test motako 35 galderako galdera - sorta bati idatziz erantzun beharko zaio, II. eranskinean jasotako gaiei buruzko ezagutzei dagokienez. Galdera bakoitzak lau erantzun - aukera izango ditu, eta bakarra joko da zuzentzat. Galdera guztiek puntu 1 balioko dute. Erantzun oker bakoitza erantzun zuzenaren

- Cursos entre 56 y 99 horas: 0'4 puntos.

- Cursos entre 15 y 55 horas: 0'2 puntos.

No se valorarán los cursos de duración inferior a 15 horas.

El Tribunal podrá, en cualquier momento, solicitar aclaraciones y datos complementarios sobre los méritos alegados por las personas aspirantes.

En caso de que un mismo título pueda valorarse en más de un apartado, únicamente se valorará en aquel que le otorgue mayor puntuación a la persona aspirante.

No se valorará la titulación que dé acceso a la participación en la convocatoria.

Al término de la fase de concurso, y en todo caso antes de dar inicio a la primera de las pruebas de la fase de oposición, se hará público en el tablón de anuncios y en la web municipal la puntuación obtenida por cada una de las personas aspirantes en esta fase.

8.2. Fase de oposición:

La oposición constará de las siguientes pruebas y ejercicios:

8.2.1. Primer ejercicio. De carácter teórico. Hasta 35 puntos.

Consistirá en contestar por escrito a un cuestionario de 35 preguntas tipo test con cuatro opciones de respuesta de las que sólo una de ellas será considerada correcta, en relación con conocimientos de las materias recogidas en el Anexo II. Todas las preguntas valdrán 1 punto. Cada respuesta incorrecta se

balioaren laurdenarekin zigortuko da.

penalizará con un cuarto del valor de la respuesta correcta.

Ariketak 35 puntuko gehienezko balorazioa izango du gehienez. Gutxienez 15 puntu lortzen ez dituzten hautagaiak baztertuko dira, beraz, ez dute hurrengo ariketa egingo eta ez dira ordezkapen zerrendetan agertuko.

El ejercicio tendrá una valoración máxima de 35 puntos. Quedarán eliminadas las personas que no alcancen una puntuación mínima de 15 puntos, quedando excluidas del próximo ejercicio y de las bolsas de sustitución.

Proba hori egitean, ezingo da hiztegirik edo kalkulu - makinarik erabili. Era berean, ezingo da mugikorrekin, smartwachekin edo bestelako gailu elektronikoekin sartu.

En la realización de esta prueba no se permitirá el uso de diccionarios ni de máquinas calculadoras. Tampoco se podrá acceder con móviles, smartwaches u otros dispositivos electrónicos.

Ariketa honen gehienezko iraupena ariketa hasi aurretik zehaztuko du Epaimahaiak. Ariketaren gehieneko iraupena amaitzean, eta epaimahaiak plika - sistemaren bidez azterketa guztiak jaso ondoren, ariketa honen emaitzak argitaratuko dira ariketa egin den lekuan, Irurtzungo Udaleko iragarki - oholean eta deialdiaren web - fitxan (www.irurtzun.eus webgunean dagoena).

La duración máxima de este ejercicio se determinará por el Tribunal antes de su comienzo. Al finalizar la duración máxima del ejercicio, y tras recoger el Tribunal todos los exámenes mediante el sistema de plicas, se publicarán los resultados de este ejercicio en el lugar de realización del ejercicio, en el tablón de anuncios y en la ficha web de la convocatoria, a través del enlace www.irurtzun.eus.

Ariketen kalifikazioa amaitu ondoren, epaimahaiak Irurtzungo Udaleko iragarki - oholean eta Udalaren webgunean (www.irurtzun.eus) argitaratuko ditu ariketaren emaitzak, pliketan, plikak irekitzeko tokia, eguna eta ordua adierazita.

Concluida la calificación de los ejercicios, el Tribunal publicará en el tablón de anuncios del Ayuntamiento de Irurtzun y en la página web municipal (www.irurtzun.eus) los resultados de este ejercicio, por plicas, con indicación del lugar, fecha y hora de la apertura de plicas.

Plikak ireki ondoren, epaimahaiak Irurtzungo Udaleko iragarki - oholean eta udalaren webgunean (www.irurtzun.eus) argitaratuko du gainditutako izangaien zerrenda, lortutako kalifikazioekin, bai eta hurrengo ariketa egiteko lekua, eguna eta ordua ere, gutxienez berrogeita zortzi ordu lehenago.

Tras la apertura de plicas, el Tribunal publicará en el tablón de anuncios del Ayuntamiento de Irurtzun y en la página web municipal (www.irurtzun.eus), la lista de personas aspirantes aprobadas con las calificaciones obtenidas, y asimismo, el lugar, fecha y hora de celebración del siguiente ejercicio, con una antelación mínima de cuarenta y ocho horas.

8.2.2. Bigarren ariketa. Praktikoa. Gehienez ere, 35 puntu.

8.2.2. Segundo ejercicio. De carácter práctico. Hasta 35 puntos.

Bigarren proba kasu praktiko bat ebaztea izango da, eta izangaiek deialdiko lanpostuaren eginkizunei buruz dituzten ezagutza praktikoak frogatu ahal izango dira, II. eranskineko gai - zerrendan jasotako gaitegiari dagokionez.

La segunda prueba consistirá en la resolución de un caso práctico y permitirá demostrar los conocimientos prácticos de las personas aspirantes sobre funciones del puesto que se convoca, en relación con las materias comprendidas en el temario del Anexo II.

Ariketa osoak 35 puntuko balorazioa izango du gehienez, eta bi probek balio bera izango dute. Gutxienez 15 puntu lortzen ez dituzten pertsonak kanporatuta geratuko dira, eta ezin izango dituzte hurrengo ariketak egin. Ordezkapen - poltsetatik kanpo ere geratuko dira.

El ejercicio tendrá una valoración máxima de 35 puntos. Quedarán eliminadas las personas que no alcancen una puntuación mínima de 15 puntos, no pudiendo realizar los siguientes ejercicios y quedando excluidas, asimismo, de las bolsas de sustitución.

Ariketa honen gehieneko iraupena 90 minutukoa izango da.

La duración máxima de este ejercicio será de 90 minutos.

8.2.3. Epaimahaiarekin elkarrizketa. Gehienez ere, 10 puntu.

8.2.3. Entrevista con el Tribunal. Hasta 10 puntos.

Elkarrizketa bat izango da, eta haren ardatz nagusia izango da kasu praktikoa jendaurrean irakurtzea eta epaimahai kalifikatzailearen aurrean defendatzea. Gainera, epaimahaiak kasu praktikoari buruz edo lanpostuaren berezko eginkizunekin zerikusia duten beste batzuei buruz egin ditzakeen galderei erantzun beharko zaie.

Consistirá en una entrevista cuyo eje fundamental será la lectura pública y defensa ante el tribunal calificador del caso práctico. Además, deberá responderse a las preguntas que podrá realizar dicho tribunal sobre el propio caso práctico u otras relacionadas con las funciones propias del puesto.

Proba honetan, izangaiaren ekarpen pertsonalaz gain, aurkeztutako ideien argitasuna eta ordena, laburtzeko gaitasuna eta ahozko adierazpena baloratuko dira.

En esta prueba se valorará, además de la aportación personal de la persona aspirante, la claridad y el orden de las ideas aportadas, la capacidad de síntesis y su expresión oral.

Ariketa honek 15 minutu iraungo du gehienez.

La duración máxima de este ejercicio será de 15 minutos.

Ariketak 10 puntu izango ditu gehienez, eta ez da baztertzailea izango.

El ejercicio tendrá una puntuación máxima de 10 puntos y no tendrá carácter eliminatorio.

8.3. 3. oinarriko 4.e atalean xedatutakoarekin bat etorriz, oposizioa garatzen den bitartean, hala eskatzen duten pertsona desgaituentzat eskabidean adierazitakoaren arabera, hura

8.3. Durante el desarrollo de la oposición se establecerán para las personas con discapacidad que lo soliciten, de acuerdo con lo manifestado en su instancia, las

gauzatzeko denbora- eta baliabide-egokitzapen posibleak ezarriko dira.

adaptaciones posibles de tiempos y medios para su realización, de conformidad con lo establecido en la Base 3, apartado 4.e.

8.4. Gehienez ere bost egun baliodunekoepean, epaimahaiak Udalaren webgunean (www.irurtzun.eus) eta iragarki – oholean argitaratuko ditu proba praktikoaren emaitzak.

8.4. En el plazo máximo de cinco días hábiles, el tribunal publicará los resultados de la prueba práctica en la web municipal (www.irurtzun.eus) y en el tablón de anuncios municipal.

9. oinarria.- Gaindituen zerrenda, izendapen-proposamena eta dokumentuak aurkeztea.

Base 9.– Relación de personas aprobadas, propuesta de nombramiento y presentación de documentos.

Azken ariketaren kalifikazioa amaitutakoan, epaimahaiak Irurtzungo Udaleko iragarki-oholean eta udalaren webgunean argitaratuko ditu lortutako kalifikazioekin gainditutako pertsonen zerrenda eta ordezpen-poltsa osatuko duen puntuazio-hurrenkera korrelatiboa.

Terminada la calificación del último ejercicio, el Tribunal publicará en el tablón de anuncios del Ayuntamiento de Irurtzun y en la web municipal la relación de personas aprobadas con las calificaciones obtenidas y el orden de puntuación correlativa con el que se conformará la bolsa de sustitución.

Azken kalifikazioa oposizio-faseko ariketen puntuazioen batuketaren emaitza izango da, betiere izangaia kanporatuta geratu ez bada, eta lehiaketa - fasearena, azken hau edozein izanda ere.

La calificación final será la resultante de la suma de las puntuaciones de los ejercicios de la fase de oposición, siempre y cuando la persona aspirante no haya quedado eliminada, y la de la fase de concurso, sea esta cual sea.

Epaimahaiak ariketa guztietan puntuazio handiena lortu duen pertsona izendatzeko proposamena egingo du. Proposamen hori udal oholean eta deialdiaren web - fitxan argitaratuko da (www.irurtzun.eus udal webgunearen bidez heltzen da hora).

El Tribunal hará propuesta de nombramiento de la persona que haya obtenido mayor puntuación en el total de los ejercicios. Esta propuesta se publicará en el tablón municipal y en la ficha web de la convocatoria, a la que se accederá a través de la web municipal (www.irurtzun.eus).

Emaitzak argitaratu eta hamar eguneko epean, izendapena jaso duen pertsonak deialdian eskatzen diren betekizunak eta baldintzak betetzen dituela egiaztatzen duten jatorrizko agiriak aurkeztu beharko dizkio Udalari, Nafarroako Administrazio Publikoetan Sartzeko Erregelamenduaren 32. artikuluan ezarritakoa betez. Dokumentu hauek erkatu ondoren itzuliko zaizkio

Dentro de los diez días siguientes a la publicación de los resultados, la persona en cuyo favor haya recaído el nombramiento deberá aportar al Ayuntamiento los documentos originales acreditativos del cumplimiento de los requisitos y condiciones exigidos en la convocatoria, con sujeción a lo establecido en el artículo 32 del Reglamento de Ingreso a las Administraciones Públicas de

interesdunari.

Navarra, que le serán devueltos tras su cotejo.

Hautatutako pertsonak gehienez ere hamabost eguneko epean hasi beharko du lanpostuan, jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita. Lanpostura itzultzen ez bada, behar bezala justifikatutako kasuetan izan ezik, izangaiak funtzionario-izaera eskuratzeko eskubide guztiak galduko ditu.

La persona seleccionada deberá incorporarse al puesto de trabajo en el plazo máximo de quince días contados a partir de la notificación de nombramiento. En caso de que no se produzca la incorporación, salvo casos suficientemente justificados, la persona aspirante perderá todos sus derechos para la adquisición de la condición de funcionaria.

10. oinarria.- Ordezkapen Poltsaren funtzionamendua.

Base 10.- Funcionamiento de la Bolsa de Sustitución.

10.1. Zerrendetan, probetan lortutako puntuaziorik handienaren arabera ezarriko da lehentasuna. Berdinketaren kasuan, desgaitasun-maila handiena, eta berdinketaren kasuan, 55 urtetik gorako adinari erreparatuko zaio. Oraindik berdinketak jarraitzen badu, bigarren proba praktikoan puntuazio handiena lortzen dutenen alde ebatziko da.

10.1. La prioridad en las listas se establecerá en función de la mayor puntuación obtenida en las pruebas. En caso de empate, el mayor grado de discapacidad y, en caso de empate, se atenderá a una edad superior a 55 años. Si aún persistiera el empate, se dirimirá en favor de quienes obtengan mayor puntuación en la prueba segunda de carácter práctico.

10.2. Aldi baterako kontrataziorako izangaien zerrendetan sartuko dira, gutxienez, 7. oinarriko 2. atalean eskatzen den gutxieneko puntuazioa lortzen duten pertsona guztiak.

10.2. Serán incluidas en las listas de aspirantes a la contratación temporal todas aquellas personas que obtengan, al menos, la puntuación mínima exigida en el apartado 2 de la base 7.

10.3. Deialdi honen bidez eratutako zerrenda beste hautaketa-prozesu bat deitu arte egongo da indarrean.

10.3. Las listas constituidas al amparo de esta convocatoria estarán vigentes hasta que se convoque nuevo proceso selectivo.

10.4. Zerrenda oinarri hauetan xedatutakoaren arabera kudeatuko da, eta, aurreikusi gabeko gaietan, aldi baterako kontratazioa kudeatzeko arauak onartzen dituen abenduaren 31ko 814/2010 Foru Aginduan ezarritakoaren arabera.

10.4. La gestión de la lista se realizará conforme a lo dispuesto en las presentes bases y, en lo no previsto, por la Orden Foral 814/2010, de 31 de diciembre, por la que se aprueban las normas de gestión de la contratación temporal.

10.5. Hautagaiek, lokalizazioa errazte aldera, harremanetarako telefono bat eta posta elektronikoko helbide bat gutxienez

10.5. Con el fin de facilitar su localización, las personas aspirantes deberán comunicar, al menos, un teléfono de contacto (sin perjuicio

komunikatu beharko dituzte, eta informazio hori etengabe eguneratuta eduki beharko dute; Nahi izanez gero, beste telefono batzuk ere jakinarazi ahal izango dituzte.

de que puedan comunicar, además, otros teléfonos) y una dirección de correo electrónico, información que deberán mantener permanentemente actualizada.

10.6. Lanpostu bat aldi baterako kontratatu behar denean, une horretan eratutako zerrendako lehen postuan dagoen izangaiaren deia egingo da. Bi lokalizazio-saiakera egingo dira telefono bidezko komunikazio bidez, ondoz ondoko bi lanegunetan, eta deialdi bakoitzaren data, ordua eta berezitasunak jasoko dira. Lehen lokalizazio-saiakerarekin batera, mezu elektroniko bat bidaliko da izangaiak emandako helbidera. Bidalketa elektroniko hori egin eta egun bateko epean erantzunik jasotzen ez bada, eta telefonoz harremanetan jarri ezin bada, zerrendako hurrengo pertsonari deituko zaio.

10.6. Cuando sea necesario proceder a la contratación temporal de un puesto de trabajo se efectuará el llamamiento de la persona aspirante que en ese momento figure en el primer lugar de la lista constituida. Se realizarán dos intentos de localización mediante comunicación telefónica en dos días laborables consecutivos, dejándose constancia de cada llamamiento con la fecha, hora y circunstancias del mismo. Simultáneamente al primer intento de localización por teléfono se enviará un correo electrónico dirigido a la dirección facilitada por el/la aspirante. Si no se obtiene la contestación en el plazo de un día desde dicho envío electrónico ni se puede contactar telefónicamente, se procederá al llamamiento de la siguiente persona de la lista.

Udala izangairen batekin harremanetan jarri eta kontratazio-eskaintza eginda hark erantzuten ez badu, edo eskaintzari uko egin badio, zerrendako azken posturaino pasatuko da, salbu eta justifikatutako arrazoiren batengatik uko egiten diola egiaztatzen badu, 10.7 atalean xedatutakoaren arabera.

Si puesto el Ayuntamiento en contacto con alguna persona aspirante y realizada una oferta de contratación no contesta o renuncia a la misma, pasará a ocupar el último lugar de la lista, salvo que acredite encontrarse en alguno de los supuestos de renuncia por causa justificada, de conformidad con lo dispuesto en el apartado 10.7.

Pertsona bat ezin bada aurkitu, zerrendan bere lehentasuna mantenduko da eta Udala zerrendako hurrengoarekin edo hurrengoekin harremanetan jarriko da eskainitako lanpostua bete arte.

Cuando una persona no pueda ser localizada, mantendrá su prioridad en la lista y se contactará con la siguiente o siguientes de la lista hasta que el puesto de trabajo ofertado sea cubierto.

Izendapen hori egin ondoren, Udalak proposatutako izangaia aldi baterako kontratatuko du.

Efectuada esta designación, el Ayuntamiento procederá a efectuar la contratación temporal de la persona aspirante propuesta.

10.7. Eskainitako lanpostuaren kontratazioari

10.7. Se admitirán como causas justificadas

uko egiteko arrazoi justifikatutzat hartuko dira eta, beraz, aldi baterako kontratazioko izangaien zerrendetako lehentasun-ordena aldatzea ez dute ekarriko ondoko arrazoi hauek:

de renuncia a la contratación del puesto de trabajo ofertado que no conllevan la alteración del orden de prelación en los listados de aspirantes a la contratación temporal, las siguientes:

a) Aldi baterako ezintasuna.

a) Incapacidad temporal.

b) Amatasun- edo aitatasun-baimena.

b) Permiso de maternidad o paternidad.

c) Harrera iraunkorrean edo adopzioan hartutako hiru urtetik beherako seme-alaba bat edo hiru urtetik beherako bat zaintzea.

c) Tener a su cuidado un hijo/a menor de tres años o un/a menor de tres años en acogimiento permanente o adoptivo.

d) Bigarren mailarainoko odol-ahaidetasuna edo ezkontza-ahaidetasuna duen senideren bat bere zaintzapean izatea, adinagatik, istripuagatik edo gaixotasunagatik ezin bada bere kabuz moldatu.

d) Tener a su cuidado un familiar hasta el segundo grado de consanguinidad o afinidad que, por razones de edad, accidente o enfermedad, no pueda valerse por sí mismo.

e) Norberaren ezkontza edo bikote egonkorren berdintasun juridikoari buruzko uztailaren 3ko 6/2000 Legearen araberako antzeko egoera, baldin eta eskainitako administrazio-kontratazioaren hasiera-data eratu aurreko edo ondorengo hamabost egun naturalen barruan badago.

e) Matrimonio propio o situación asimilada según la Ley 6/2000, de 3 de julio, para la igualdad jurídica de las parejas estables, si la fecha de inicio de la contratación administrativa ofertada está incluida dentro de los quince días naturales anteriores o siguientes a su constitución.

f) Kontratazio bat indarrean izatea, administrazio- edo lan-araubidekoa.

f) Tener en vigor una contratación, en régimen administrativo o laboral.

g) Ikasketak aurrez aurre egiten egotea, eskaintzen den kontratuaren ordutegi berean.

g) Estar cursando estudios de manera presencial en el mismo horario que el contrato que se oferta.

h) Desgaitasuna behar bezala aitortua izatea eta desgaitasunaren ezaugarriak direla eta, kontratua eskaintzen den lanpostuaren berariazko baldintzekin bateraezina izatea.

h) Tener la condición de persona discapacitada debidamente reconocida y que las características de su discapacidad la hagan incompatible con las condiciones específicas del puesto de trabajo para el que se oferta el contrato.

Zerrendatutako egoeraren batean dauden izangaiek agiri bidez eta modu frogagarrian egiaztatu beharko dute ematen den egoera hori, uko egiten dioten lanpostuaren

Las personas aspirantes que se encuentren en alguna de las situaciones enumeradas, deberán acreditarlo documental y fehacientemente en el plazo de 7 días

kontratazioa eskaini zaienetik 7 egun naturaleko epean; kasu horretan, zerrendan duten leku berean jarraituko dute.

naturales desde que se les haya ofertado la contratación del puesto al que renuncian, en cuyo caso permanecerán en el mismo lugar que ocupan en la lista.

Kontratazio-eskaintzari uko egiteko arrazoi justifikatua egiaztatzen duen dokumentazioa epe barruan aurkezten ez bada, hautagai hori zerrendako azken postura pasako da.

La no presentación en plazo de la documentación acreditativa de la causa de la renuncia justificada a la oferta de contratación, conllevará a que se pase a ocupar el último lugar de la lista.

Justifikatutako uko-egiteen kasuan, idatziz jakinarazi beharko dute uko egitea justifikatu zuen egoera amaitzen den egunetik aurrera zerbitzuak emateko prest daudela. Jakinarazpen hori egiten ez den bitartean, ez zaie lanposturik eskainiko.

En los supuestos de renuncia justificada, deberán comunicar por escrito su disponibilidad para prestar servicios a partir de la fecha de finalización de la situación que justificó la renuncia. Mientras no se produzca esta comunicación no se les ofertará ningún puesto de trabajo.

10.8. Zerrendatik kanpo geratuko dira honako kasu hauetan dauden pertsonak:

10.8. Serán excluidas de la lista las personas que incurran en los siguientes supuestos:

a) Kontratazio-eskaintza onartu ondoren, dagokion kontratua ez sinatzea, izangaiari egotz dakiokeen arrazoiren batengatik.

a) No suscripción del correspondiente contrato por causa imputable a la persona aspirante, una vez aceptada la oferta de contratación.

b) Sinatutako kontratuari uko egiteagatik, baldin eta beste erakunde publiko edo pribatu batekin beste kontratu bat sinatzeagatik ez bada; kasu horretan, agiri bidez eta modu frogagarrian egiaztatu beharko da, ukoa formalizatzen denetik 7 egun naturaleko epean. Kasu horretan, izangaia zerrendako azken postuan geratuko da.

b) Por renuncia al contrato suscrito, salvo que sea por motivo de la suscripción de otro contrato con otra entidad pública o privada que deberá ser acreditado documental y fehacientemente en el plazo de 7 días naturales a la formalización de la renuncia. En este supuesto la persona aspirante pasará a ocupar el último lugar de la lista.

c) Lanpostua uztea.

c) Abandono del puesto de trabajo.

d) Probaldia ez gainditzea, baldin eta aukera hau dagokion kontratuan aurreikusi bada.

d) No superación del periodo de prueba, en caso de que ésta se haya previsto en el respectivo contrato.

e) Kontrataziorako deiak direla eta, urtebetean behin eta berriro hautagaiarekin harremanetan jarri ezin bada, hark

e) Imposibilidad reiterada, durante un periodo de un año, de contactar con la persona aspirante con motivo de

emandako telefono-zenbakietan edo helbide elektronikoetan.

llamamientos para la contratación, en los teléfonos o direcciones de correo electrónico facilitados por el mismo.

11. oinarria – Helegiteak.

Base 11.– Recursos.

Deialdi honen, deialdiaren oinarrien eta egintzen aurka, errekurtso hauetako bat aurkeztu ahal izango da, hautaz:

Contra la presente convocatoria, sus bases y los actos de la misma podrá interponerse optativamente uno de los siguientes recursos:

a) Berraztertzeko errekurtsoa Irurtzungo Udaleko alkateari, hilabeteko epean, jakinarazpena edo argitalpena egin eta hurrengo egunetik aurrera.

a) Recurso de Reposición ante el Alcalde del Ayuntamiento de Irurtzun en el plazo de un mes a partir del día siguiente al de su notificación o publicación.

b) Gora jotzeko helegitea Nafarroako Administrazio Auzitegian, argitaratu edo jakinarazi eta hilabeteko epean.

b) Recurso de Alzada ante el Tribunal Administrativo de Navarra en el plazo de un mes desde su publicación o notificación.

c) Administrazioarekiko auzi - errekurtsoa, zuzenean, Nafarroako Auzitegi Nagusiko ordena bereko salan, bi hilabeteko epean, argitaratu edo jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera.

c) Recurso Contencioso - Administrativo directamente ante la Sala del mismo orden del Tribunal Superior de Justicia de Navarra en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente a su publicación o notificación.

Auzitegiaren egintzen aurka gora jotzeko errekurtsoa jarri ahal izango zaio organo eskudunari, errekurritutako egintza edo erabakia jakinarazi edo argitaratu eta hurrengo hilabetearen barruan.

Contra los actos del tribunal se podrá interponer Recurso de Alzada ante el Órgano competente dentro del mes siguiente a la fecha de notificación o publicación del acto o acuerdo recurrido.

Irurtzunen, 2023ko martxoaren 8an.- Alkateak, Aitor Larraza Carrera.

En Irurtzun, a 8 de marzo de 2023.- El alcalde, Aitor Larraza Carrera.